

La mitología clásica en la literatura española. Panorama diacrónico.
Edición de Juan Antonio López Férez. Madrid: Ediciones Clásicas,
(2006) 2010. 849 págs.

El estudio de las relaciones entre el mito y la literatura se ubica en una zona fronteriza que suele estar a mitad de camino entre la historia literaria, la filología clásica y la literatura comparada, puesto que el mito clásico se expresa en toda la literatura occidental como una influencia básica que necesariamente remite al estudio de las fuentes.

Desde hace muchos años, el doctor López Férez organiza el Coloquio Internacional de Filología Griega en la Facultad de Filología de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) de España. Las memorias de cada uno de estos encuentros académicos producen un volumen que se publica en la colección de Estudios de Filología Griega (EFG). Hasta el momento han aparecido once volúmenes, el último de los cuales es el objeto de esta reseña. Como suele suceder en esta clase de eventos, pasa algún tiempo entre la presentación de las ponencias y su publicación definitiva; pero, en este caso, la demora ha sido más que significativa, pues esta circunstancia ha permitido que el diálogo inicial se continúe, y, en la mayoría de los casos, cada texto ha sido reelaborado a partir de las discusiones iniciales y se ha ido enriqueciendo notablemente, con lo cual el trabajo final ha ganado en profundidad.

Hay que decir, ante todo, que la serie de trabajos que integran el volumen revisa una rica gama de formas de intertextualidad, en la medida en que todos estudian la presencia efectiva de los mitos clásicos en la literatura española. Las treinta y ocho ponencias revisan ampliamente la historia de la literatura en lengua española, pues comienzan con el estudio de la presencia de las leyendas virgilianas en las literaturas hispánicas medievales; se plantean el estudio de los motivos mitológicos clásicos en la poesía española de los siglos XII y XIII, y revisan esta temática en todas y cada una de las etapas de la literatura española hasta nuestros días. Es preciso destacar que una buena cantidad de estos trabajos se centra en estudios acerca de

la presencia del mito clásico en la obra de autores específicos como el Marqués de Santillana, el Marqués de Villena, Juan de Mena, Fernando de Herrera, Lope de Vega, Góngora, Quevedo, Tirso de Molina, etc., hasta llegar al estudio de la presencia del orfismo en la obra de José Lezama Lima. Hay también numerosos trabajos monográficos sobre una obra en particular, comenzando por la *General Estoria* de Alfonso X el Sabio, *La Celestina*, el *Cancionero general*, el *Quijote*, y obras hispanoamericanas contemporáneas que incluyen, por ejemplo, *Lituma en los Andes* de Mario Vargas Llosa.

Sin embargo, vale la pena detenerse en algunos trabajos que no corresponden a este esquema general. El artículo con que se inicia el libro, “La mitología clásica en la literatura española: una introducción y una aproximación bibliográfica”, del profesor Vicente Cristóbal, catedrático de la Universidad Complutense de Madrid, además de hacer una breve pero substancial introducción al tema de las relaciones entre la filología clásica y la literatura española, ofrece un amplio estudio bibliográfico que constituye un rico aporte para quienes se quieran adentrar en esta temática. Del mismo calado, pero en una perspectiva mucho más especializada, es el segundo artículo, firmado por la respetada profesora italiana Margherita Morreale, titulado “Introducción bibliográfica al tema de Hércules en España”. En este repertorio, la investigadora no solamente presenta los textos más significativos sobre la temática propuesta, sino que resalta múltiples aspectos no aclarados o insuficientemente estudiados acerca del tema, con lo cual abre importantes perspectivas a los jóvenes investigadores. Además, se puede afirmar que su trabajo constituye un modelo de presentación exhaustiva de una bibliografía especializada, pues organiza las entradas en treinta y cuatro divisiones comenzando por la más amplia, “El mito: palabra y concepto; su interpretación”, y continúa con repertorios bibliográficos, diccionarios y tratados, voces en diccionarios de la lengua y enciclopédicos, fuentes manuscritas, hasta llegar a los comentarios de autores específicos y apartados sobre la presencia del tema en las diversas etapas de la historia literaria española. Es indudable que

constituye un valioso aporte para los investigadores que se interesan por esta temática.

Del mismo corte es el trabajo de Thomas Austin O'Connor, profesor de la Universidad de Binghamton, quien presenta una bibliografía de mitos dramatizados en la literatura española entre el siglo xvi y comienzos del siglo xix. El trabajo se divide en dos partes: la primera presenta comedias, autos sacramentales y formas menores que dramatizan mitos sobre dioses y héroes de la Antigüedad; la segunda parte incluye obras relacionadas con el tema de la Guerra de Troya y sus consecuencias. La organización de este repertorio es bien particular, pues parte del nombre del dios o del héroe, y luego señala el título de la obra, el nombre del autor, los datos bibliográficos y el sitio donde se localizó. También aquí se trata de un aporte para aquellos investigadores que se inician en estos trabajos especializados.

Otro trabajo que se puede destacar es el del historiador F. Javier Gómez Espelosín, quien aborda “La visión mítica del Nuevo Mundo en los historiadores de Indias” para explicar la manera como los conquistadores eran portadores de una visión del mundo anclada esencialmente en la Antigüedad, con su imagen arcaica del orbe con “un centro relativamente reducido que resultaba bien conocido y una amplia periferia más bien difusa en la que sus más remotos confines aparecían poblados de toda clase de pueblos y seres fantásticos, dejando así completamente desdibujadas las barreras existentes entre la geografía real y la imaginaria” (327).

Particular relevancia debe tener la ponencia del profesor López Férrez, “Presencia de mitos y personajes míticos clásicos en el *Quijote*”, por la meticulosa investigación que abarca las dos partes de la obra maestra de Cervantes para precisar el amplio conocimiento que este autor exhibía acerca de los mitos clásicos, y su variada utilización a lo largo del texto, muchas veces con marcada intención irónica o paródica. También merece la pena destacarse el trabajo “Elementos míticos grecolatinos en la producción dramática de Tirso de Molina. Una primera aproximación”, del profesor Germán Santana Henríquez, de la Universidad de Las Palmas de

Gran Canaria, quien, desde una mirada orientada por la estética de la recepción, se acerca a esta producción dramática con tal minuciosidad que detecta ciento setenta y tres elementos míticos distintos, y señala que no hay obra de este autor en la cual no haya presencia de estos elementos. Advierte el investigador canario que, en una época en que las refundiciones, las adaptaciones y los plagios son moneda corriente, Tirso de Molina logra construir un universo en el que se destacan los sucesos dramáticos, el misticismo y la psicología, pero especialmente la herencia mítica.

Parece injusto no mencionar muchos otros de los estudios que se incluyen en este libro, pero su revisión abarcaría más espacio del que se dispone. Sin embargo, hay que señalar la rica diversidad de miradas y el significativo contraste entre acercamientos muy especializados, de corte monográfico, y la presentación panorámica que se evidencia en el estudio de algunos periodos, especialmente los referentes a los siglos XIX y XX. El resultado final es un amplio panorama que permite adentrarse en la amplitud de un tema que constituye un reto para los investigadores actuales, en la medida en que ofrece múltiples posibilidades pero exige una formación amplia y una toma de posición sobre la función que el mito asume en la creación literaria, pues se puede caer en la búsqueda de elementos puramente ornamentales al descuidar la tarea esencial de desentrañar las maneras como la literatura occidental ha absorbido el mito reinterpretándolo y actualizándolo.

Jorge Enrique Rojas Otálora

Universidad Nacional de Colombia — Bogotá

